

Gebruikershandleiding

LIFAN-benzinemotor

92400, 92403, 92404, 92407, 92408, 92413–92416,
92423, 92425, 92427, 92428, 92434, 92435, 92437, 92438,
92441–92444, 92447, 92448, 92452, 92455, 92459, 92460, 92496, 92497

wiltec



Afgebeeld product kan per model enigszins afwijken

Vóór ingebruikname de handleiding en veiligheidsvoorschriften lezen en toepassen!

Onder voorbehoud van technische aanpassingen!

Vanwege constante technische ontwikkelingen kunnen afbeeldingen, het stappenplan en technische gegevens enigszins afwijken.



De informatie in dit document kan te allen tijde zonder aankondiging vooraf gewijzigd worden. Het is niet toegestaan dit document zonder schriftelijke toestemming vooraf te kopiëren of op welke manier dan ook (deels) te vermenigvuldigen. Alle rechten zijn voorbehouden.

WilTec Wildanger Technik GmbH is niet aansprakelijk voor eventuele fouten in deze gebruiksaanwijzing of de daaraan aangesloten overzichten en schema's.

Hoewel *WilTec Wildanger Technik GmbH* met de grootst mogelijke zorg deze gebruikershandleiding heeft samengesteld, zodat deze volledig, foutloos en actueel is, kunnen fouten niet uitgesloten worden. Heeft u een fout in deze handleiding ontdekt of wilt u ons een tip ter verbetering meedelen, dan verneemen wij deze graag van u.

U kunt een e-mail sturen aan het onderstaand e-mailadres:

service@wiltec.info

of gebruik het contactformulier op onze website:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

De actuele versie van deze handleiding is in meerdere talen te vinden in onze webshop:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Ons postadres is:

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12
52249 Eschweiler
Duitsland

Indien u een product wilt terugsturen ter reclamatie, reparatie, ruiling of om welke reden dan ook, verzoeken wij u het onderstaand adres te gebruiken. Let op! Om een snelle afhandeling van uw retourzending of ruiling te kunnen verwezenlijken, verzoeken wij u in elk geval ons Serviceteam te contacteren alvorens u het product terugzendt. Gebruik hiervoor het onderstaand adres en/of contactgegevens.

Retouren
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler

E-mail: **service@wiltec.info**

Tel: +49 2403 55592-0 - Fax: +49 2403 55592-15



Inleiding

Wij danken u voor de aanschaf van dit hoogwaardig product. Om het risico op ongelukken en letsel zo veel mogelijk uit te sluiten, verzoeken wij u te allen tijde de basisveiligheidsvoorschriften in acht te nemen bij ingebruikname van dit product. Leest u alstublieft deze gebruikershandleiding zorgvuldig door en stel zeker dat u de inhoud ervan begrepen heeft.

Bewaar deze handleiding zorgvuldig.

Producteigenschappen

- 4-takt 1-cilinder
- Voorzien van zowel trekstarter als elektrische start
- Krachtig luchtkoelsysteem
- Kopklepmotor (*overhead valve*, OVH), behalve bij 152F/154 FA/P (SV)
- TCI-ontstekingsmodule
- Ventilatorkap van bijzonder geluiddempend plaatstaal

Onze serie luchtgekoelde viertakt-benzinemotoren is ontwikkeld met het oog op materiaalbehoud en energiebesparing. Door het compacte ontwerp zijn de motoren makkelijk naar iedere locatie te transporteren en comfortabel te bedienen. Ze bieden u een breed aanbod aan mogelijkheden bij de inzet in de handel, industrie, tuin- en landbouw en huishouding.

Deze handleiding helpt u uw motor optimaal te gebruiken. Lees de handleiding aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Zo kunt u de levensduur van de motor lang in stand houden.

Indien u vragen of opmerkingen over deze handleiding heeft, kunt u zich direct tot ons wenden. In enkele gevallen kan de uitrusting van het apparaat afwijken van de in deze handleiding beschreven apparaten.

Veiligheidsaanwijzingen

Volg onderstaande aanwijzingen en instructies op. Deze zijn bedoeld om uw eigen veiligheid en die van andere te waarborgen en schade of letsel te voorkomen.

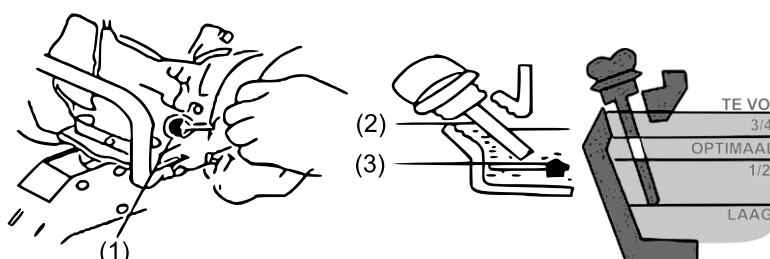
- Zorg ervoor dat de motor in een goed geventileerde ruimte wordt gebruikt, zodat uitlaatgassen de ruimte snel en makkelijk kunnen verlaten. Dit is belangrijk voor de gezondheid van de aanwezige personen.
- Let extra op wanneer u de motor in de buurt van andere personen gebruikt. Zorg ervoor dat de uitlaat vrij en niet afgedekt is.
- Schakel de motor uit voordat u het gaat vullen.
- De tank mag nooit over het maximum worden gevuld.
- Indien er tijdens het vullen brandstof gemorst is, dient deze eerst verwijderd en schoongemaakt te worden voordat u de motor start.
- Bij het vervangen van de olie dient u erop te letten dat de afsluitdop van de benzinetank gesloten is, zodat er geen olie in de benzinetank kan komen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van open vuur, licht ontvlambare of explosieve stoffen en gassen of in de buurt van vonken. **Explosiegevaar! Brandgevaar!**
- De motor dient op minimaal 1 m afstand van wanden, muren en andere vaste inrichtingen geplaatst te worden.
- Zorg ervoor dat alle bewegende en draaiende delen van de motor afgedekt zijn.
- Sommige delen van de motor kunnen tijdens het bedrijf erg warm worden, zoals de uitlaat. Raak deze delen niet aan. **Verbrandingsgevaar!**
- Gebruik het apparaat uitsluitend in een veilige omgeving en houd kinderen ver van de motor.
- Plaats de motor uitsluitend op een rechte en stabiele ondergrond. Op een schuine ondergrond kan er brandstof uit de motor lekken.
- Een te steile helling kan de smering van de aandrijving en transmissie negatief beïnvloeden, ook wanneer de oliestand op het maximum staat.

- Let er bij het transporteren van de motor op dat er geen brandstof lekt. Wij raden aan de tank volledig leeg te maken en de toevoerkraan van de brandstof te vergrendelen voordat u de motor transporteert.

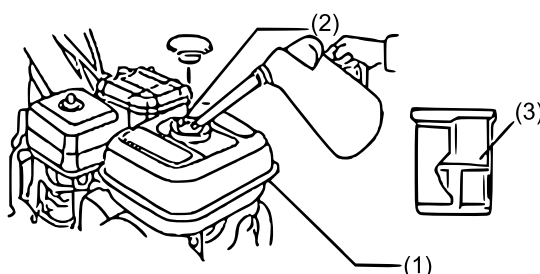


Voordat u het apparaat in gebruik neemt, dient u de onderstaande punten in acht te nemen:

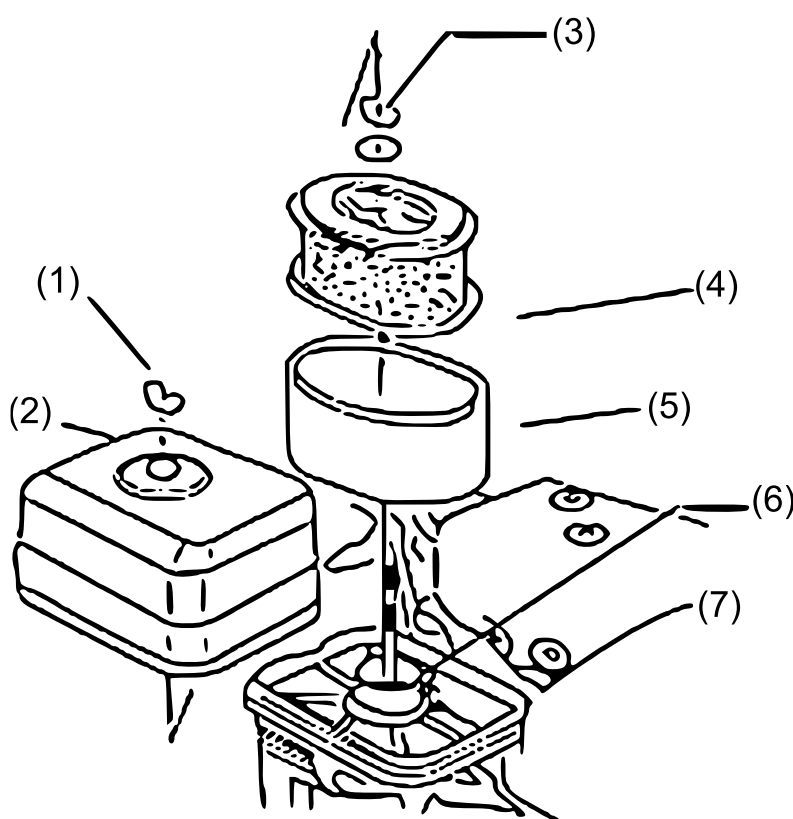
- Zorg ervoor dat alle brandstofleidingen aangesloten en vastgezet zijn, zodat lekkages kunnen worden voorkomen.
- Let erop dat alle bevestigingsschroeven en -moeren vast aangetrokken zijn.
- Controleer de stand van de brandstof en olie en vul bij indien nodig.



Nr.	Betekening	Nr.	Betekening
1	Oliepeilmeetstaaf	3	Minimale stand van de olie
2	Maximale stand van de olie		

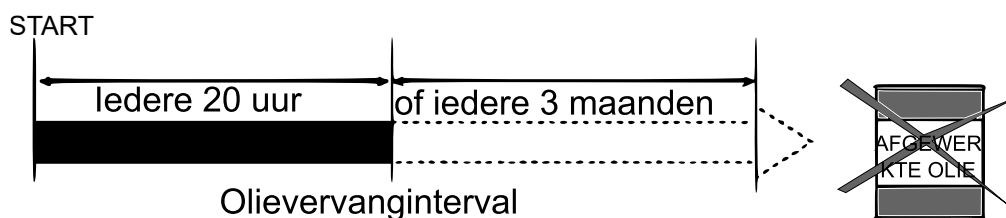


Nr.	Betekening	Nr.	Betekening
1	Brandstoftank	3	Rode markering voor maximale stand van de brandstof
2	Opening tank		



Nr.	Betekening
1	Vleugelmoer
2	Luchtfilterbehuizing
3	Vleugelmoer
4	Luchtfilter
5	Schuimstoffilter
6	Afdichting
7	Luchtfilterinzetstuk

Let op! De luchtfilter dient regelmatig gecontroleerd, gereinigd en vervangen te worden.

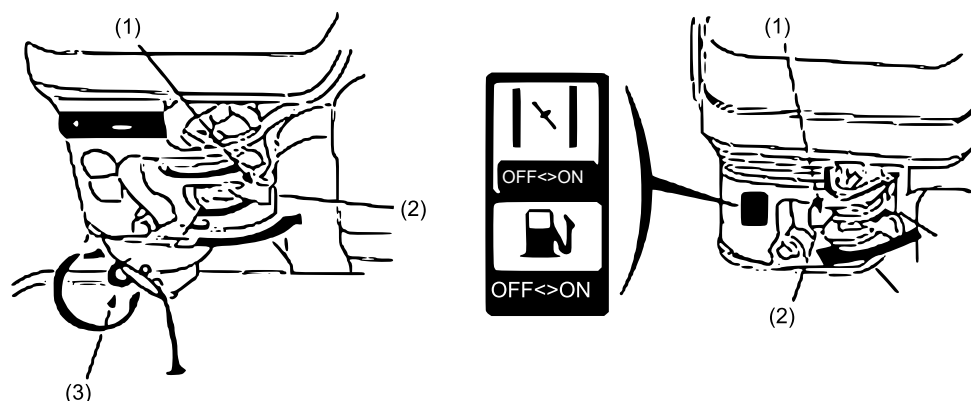


Vervang de motorolie iedere 20 bedrijfsuren of iedere 3 maanden.
 Zorg dat u de oude olie op een correcte en milieubewuste manier wegbrengt.

Helling van de uitgaande as		
Toegestane helling	$\leq 20^\circ$	
Helling van de motor		
Toegestane helling	$\leq 20^\circ$	

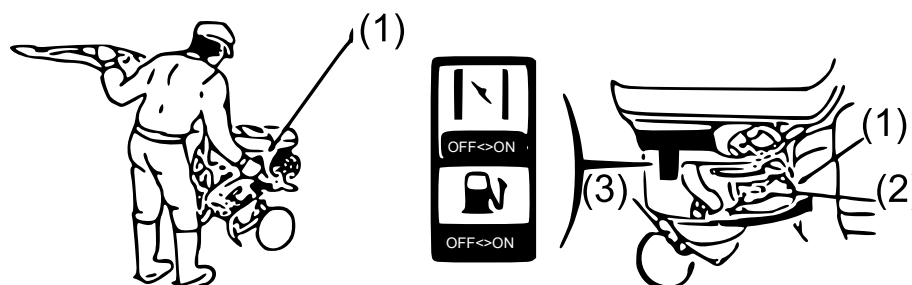
Starten en uitschakelen van de motor

Open de gasklep (1) en draai de afvoerschroef (3) van de carburateur los. Zodra er brandstof uitstroomt, dient de afvoerschroef (3) direct weer dichtgedraaid te worden. Hierna kunt u de motor starten zoals u gewend bent.

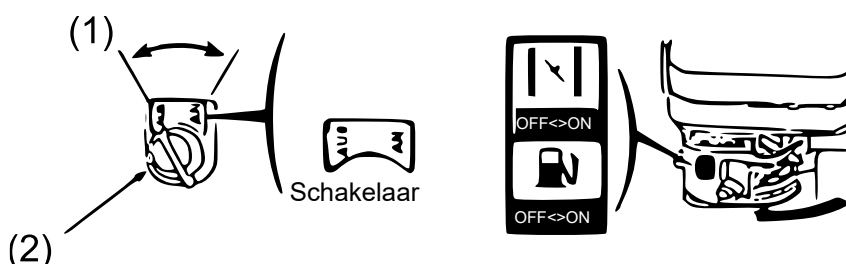


Nr.	Betekening
1	Gasklephendel
2	Gasklep geopend
3	Afvoerschroef

De motor mag uitsluitend binnen de grenzen van het nominale vermogen en het nominale toerental werken. Indien u een ongewone situatie vaststelt, dient u de motor direct uit te schakelen en dient u de procedure voor het vaststellen en verhelpen van storingen uit te voeren. De motor mag de eerst 3 min na de start niet belast worden.



Nr.	Betekening	Nr.	Betekening
1	Choke	3	Afvoerschroef carburateur
2	Choke niet gebruikt		

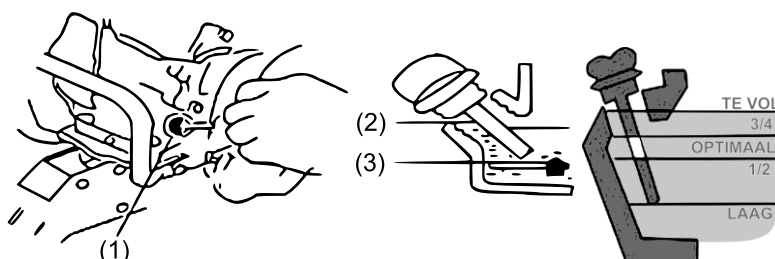


Nr.	Betekening	Nr.	Betekening
1	Ontsteking uit	2	Schakelaar ontsteking

Indien u de motor wilt uitschakelen, dient u het toerental eerst op het minimale niveau te zetten. Zet de choke op OFF (UIT/AUS) en draai de aan-/uitschakelaar op OFF (UIT/AUS). De motor zal direct uitgaan. De schakelaar bevindt zich rechts van de krukasbehuizing.

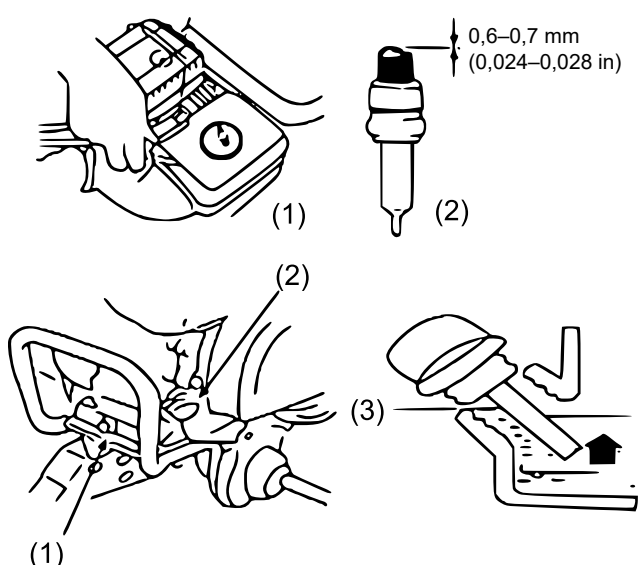
Onderhoud

- Reinig de luchtfilter regelmatig en vervang deze wanneer het niet meer gereinigd kan worden. Reinig de filter na iedere 25 werkuren.
- Controleer of alle schroeven goed vastzetten en trek deze eventueel aan.
- Controleer regelmatig het peil van de motorolie.



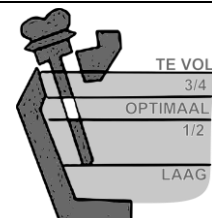
Nr.	Betekening	Nr.	Betekening
1	Oliepeilmeetstaaf	3	Minimale oliestand
2	Maximale oliestand		

De bougies dienen iedere 50 werkuren gereinigd, gecontroleerd, vervangen of opnieuw ingesteld te worden. Als de massa-elektrode te ver is doorgebrand of de bougie tekenen van slijtage vertoont, dient deze te worden vervangen. Gebruik uitsluitend onderdelen van hetzelfde type. **Let op! Bougies mogen alleen bij een koude motor in- en uitgebouwd worden! Gebruik uitsluitend ORIGINELE bougies!**



Nr.	Aanwijzing/Betekening
1	Uitvouwen bougies
2	Elektrode instellen

1	Uitlaatschroef olie
2	Vulopening olie
3	Max. oliepeil



Reinig de tank iedere 100 werkuren. Hiervoor dient de tank uitgebouwd en van binnen uitgespoeld te worden. Reinig regelmatig de brandstofvoorfilter.

Indien de motor voor langere tijd opgeslagen wordt, moet de brandstoftank volledig geleegd worden. Ook de carburateur dient met behulp van de uitlaatschroef geleegd te worden. De motorolie dient afgelaten en door nieuwe olie vervangen te worden (**motor afzetten bij het vervangen van de olie!**). De



motor dient aan de buitenkant volledig gereinigd te worden. De luchtfilter en bougies dienen nogmaals gecontroleerd, gereinigd en (indien nodig) vervangen te worden. De verbrandingskamer moet met een beetje olie gevuld worden nadat de bougie eruit is genomen. Zo wordt voorkomen dat deze niet oxideert. Vervolgens slaat u de motor in een droge ruimte en op een veilige plaats op.

Draaimomenten

Model	Nm (waarde)		
	152F-160	168-192	
Schroeven cilinderkop	24±1	25±1	34±1
Schroeven krukasbehuizing	14±1	24±1	
Schroeven verbindingsas	11±1	23±1	
Schroeven vliegwiel	50	75-85	110-120
Bougie	20		
Elektrodenafstand bougie (mm)	0,6-0,7 (0,024-0,028 in)		
Ventielspeling/klepspeling (mm)	IN: 0,15 ± 0,02 EX: 0,20 ± 0,02		

Technische gegevens

Motortype	SC152F	152F	UP154	154FA/P
Uitvoering	4 takt, 1 cilinder, luchtgekoeld, SV, benzinemotor	4 takt, 1 cilinder, luchtgekoeld, SV, benzinemotor	4 takt, 1 cilinder, luchtgekoeld, SV, OHV, benzinemotor	4 takt, 1 cilinder, luchtgekoeld, SV, benzinemotor
Cilinderinhoud (cm ³)	98		87	105
Type bougies	F7TC		E6TC	F6TC
Max. vermogen	1,8 kW/2,5 PK bij 3600 toeren/min	2,2 kW/3 PK bij 3600 toeren/min	1,8 kW/2,4 PK bij 3600 toeren/min	2,2 kW/3,0 PK bij 3600 toeren/min
Starter	Elektrische start/trekstarter			
Type motorolie	SAE 15 W/40 mineraal voor winter/zomer			
Brandstofverbruik (g/PK/h)	<390		230	309
Brandstof	Benzine (super) loodvrij			
Inhoud tank (benzine loodvrij) (ℓ)	1,40		1,60	1,30
Inhoud motorolie (ℓ)	0,40			
Koelsysteem	Luchtgekoelde motor			
Brutogewicht (kg)	10		11,5	8,8
Afmetingen (cm)	29×28×35		39,7×34,5×36,7	31,0×28,0×36,5
Motorboring (mm)	52×46		54×38	54×46
Ontsteking	Transistor/magnetisch			
Stop-Systeem	Ontsteking onderbroken aan aarde			



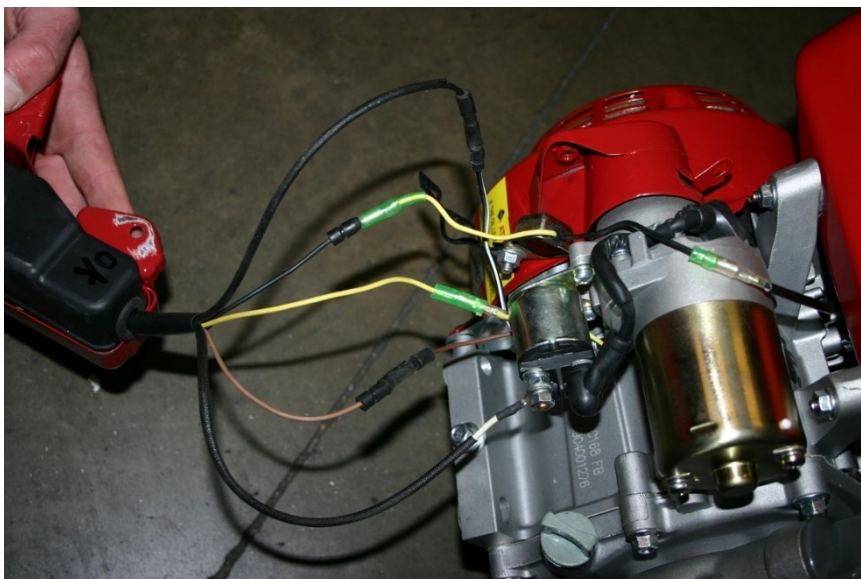
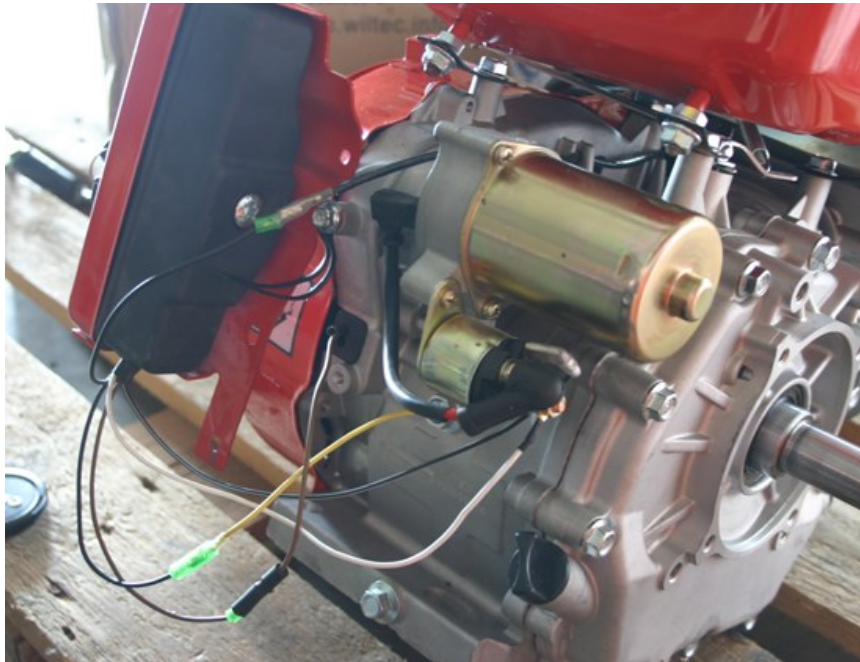
Motortype	154F/P, SC154F	160F/P	168
Uitvoering	4 takt, 1 cilinder, luchtgekoeld, SV, OHV, benzinemotor		
Cilinderinhoud (cm ³)	87	118	196
Type bougies	F6TC		
Max. vermogen	2,2 kW/3 PK bij 3600 toeren/min	3 kW/4 PK bij 3600 toeren/min	4,8 kW/6,5 PK bij 3600 toeren/min
Starter	Elektrische start/trekstarter		
Type motorolie	SAE 15 W/40 mineraal voor winter/zomer		
Brandstofverbruik (g/PK/h)	330	309	290
Brandstof	Benzine (super) loodvrij		
Inhoud tank (benzine loodvrij) (ℓ)	1,50	3,60	
Inhoud motorolie (ℓ)	0,40	0,60	
Koelsysteem	Luchtgekoelde motor		
Brutogewicht (kg)	10	14	18
Afmetingen (cm)	35,5 × 32,5 × 34	40 × 34,5 × 36	41,7 × 36,8 × 38,5
Motorboring (mm)	54 × 38	60 × 42	68 × 54
Ontsteking	Transistor/magnetisch		
Stop-Systeem	Ontsteking onderbroken aan aarde		

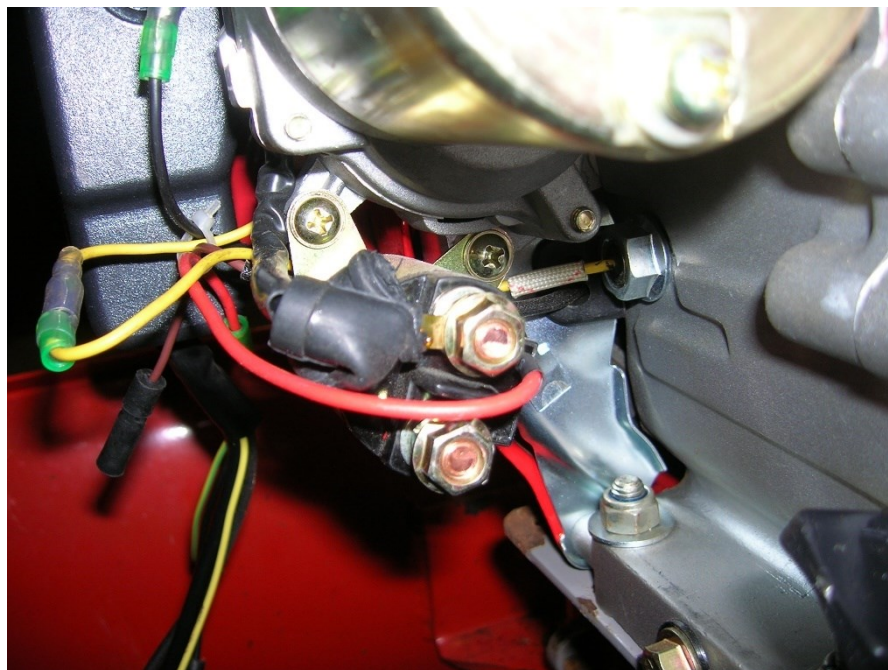
Motortype	UP170	177	188
Uitvoering	4 takt, 1 cilinder, luchtgekoeld, OHV, benzinemotor		
Cilinderinhoud (cm ³)	208	270	389
Type bougies	F6TC		
Max. vermogen	5,2 kW/7 PK bij 4000 toeren/min	6,8 kW/9 PK bij 4000 toeren/min	9,6 kW/13,0 PK bij 4000 toeren/min
Starter	Elektrische start/trekstarter		
Type motorolie	SAE 15 W/40 mineraal voor winter/zomer		
Brandstofverbruik (g/PK/h)	<374	280	275
Brandstof	Benzine (super) loodvrij		
Inhoud tank (benzine loodvrij) (ℓ)	3,6	6	
Inhoud motorolie (ℓ)	0,6	1,1	
Koelsysteem	Luchtgekoelde motor		
Brutogewicht (kg)	15	27	33
Afmetingen (cm)	41,7 × 36,8 × 38,5	54 × 50 × 51	54,2 × 50,0 × 50,7
Motorboring (mm)	70 × 54	77 × 58	88 × 64
Ontsteking	Transistor/magnetisch		
Stop-Systeem	Ontsteking onderbroken aan aarde		

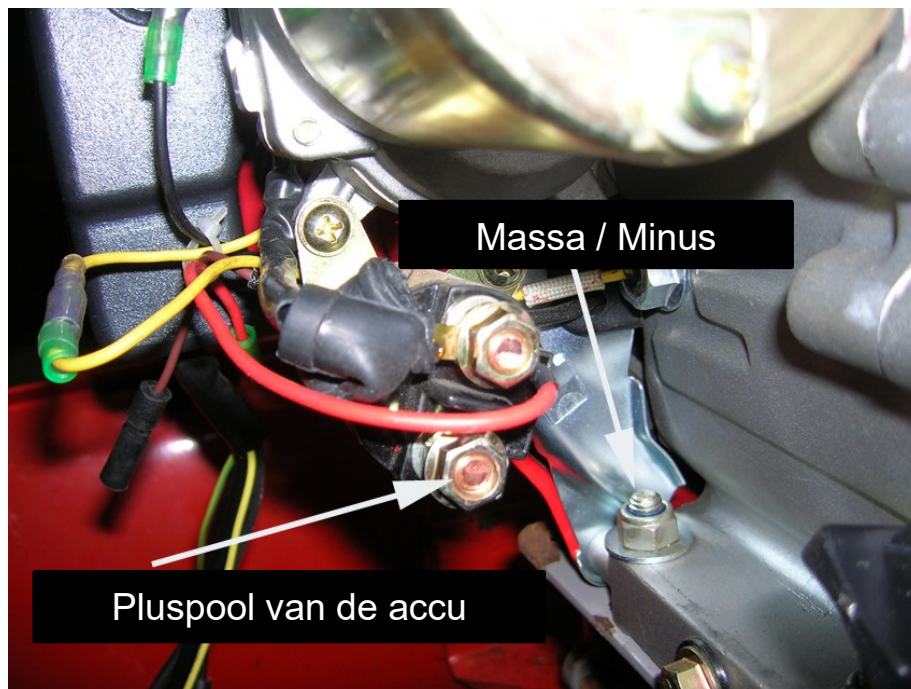


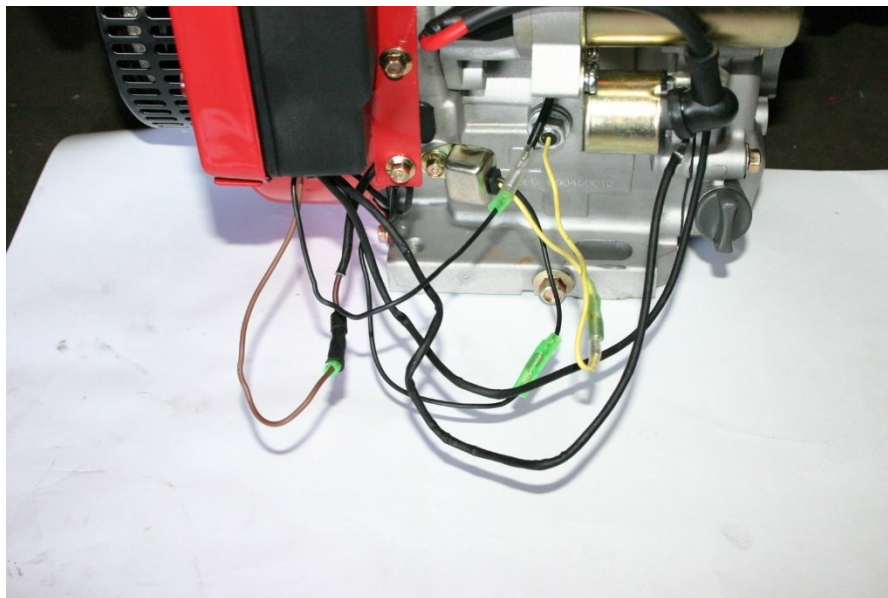
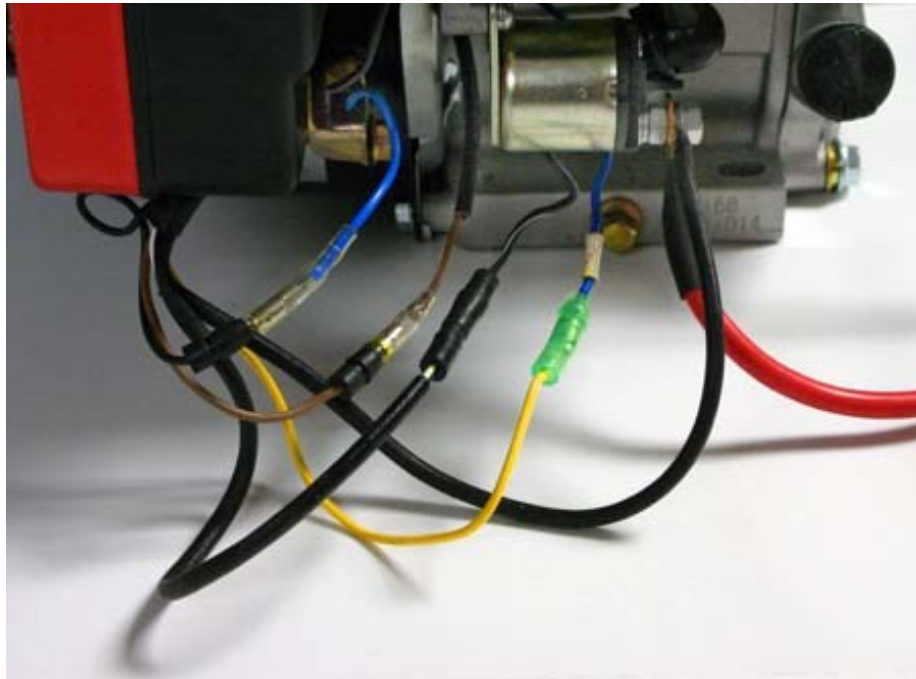
Motor type	UP190	190	192
Uitvoering	4 takt, 1 cilinder, luchtgekoeld, OHV, benzinemotor		
Cilinderinhoud (cm ³)	419	420	439
Type bougies	F7TC	F7TC	F7TC
Max. vermogen	10,4 kW/14 PK bij 3600 toeren/min	11,8 kW/16 PK bij 3600 toeren/min	12,5 kW/18 PK bij 3600 toeren/min
Starter	Elektrische start/trekstarter		
Type motorolie	SAE 15 W/40 mineraal voor winter/zomer		
Brandstofverbruik (g/PK/h)	374	275	
Brandstof	Benzine (super) loodvrij		
Inhoud tank (benzine loodvrij) (ℓ)	6,5	6	6,5
Inhoud motorolie (ℓ)	1,10		
Koelsysteem	Luchtgekoelde motor		
Brutogewicht (kg)	31	33	
Afmetingen (cm)	54,2 × 50,0 × 50,7		
Motorboring (mm)	90 × 66		92 × 66
Ontsteking	Transistor/magnetisch		
Stop-Systeem	Ontsteking onderbroken aan aarde		

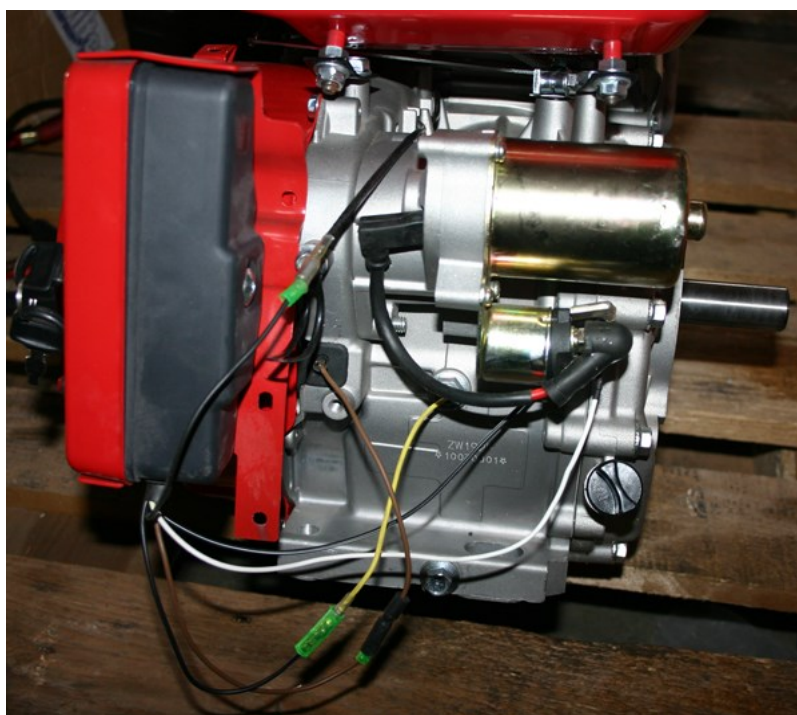
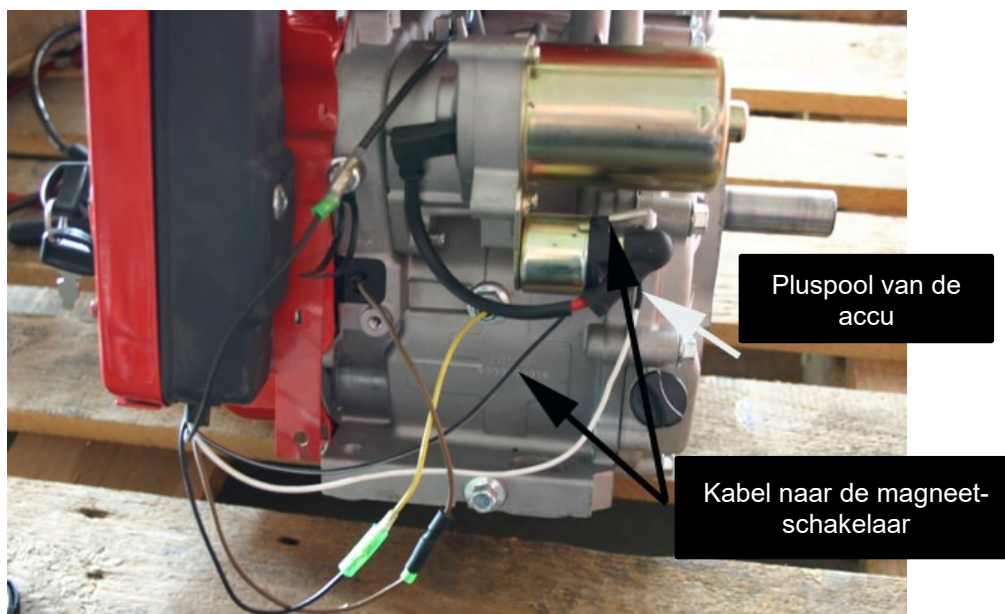
Installatie E-Start











Belangrijk:

Het op welke manier dan ook kopiëren van deze handleiding en/of gebruik ervan voor commerciële doeleinden, is uitsluitend toegestaan met vooraf verkregen schriftelijke toestemming van *WilTec Wildanger Technik GmbH*.